

28/2/1902

大英一千九百零二年二月廿八號

The "Penang Sin Poe" 號八十四百七千一第 Chinese Daily News

占五張每 零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸

報新坡檳

印五拜禮牌門號二十三自二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Tin Seng Hoo at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿八年 壬寅正月廿一日

白鹽大減價出兌

啓者本號自到包裝散裝安南相幼白鹽來嶼發兌鹽質極爲精白係在安南揀選上裝配連爲久遠馳名起見特設鹽棧井水港處駁船起車其利便 諸商翁光顧者請至敝棧相商或向 協振號 萬榮號 崑昌號 寶興號 錦榮號 錦發號 恒發號 成利號 謙福號 各代理人採辦可也 外埠商翁有意惠顧者可即函致敝號自能如期裝配無誤此啓 辛丑年五月廿六日 檳城港仔口街門牌一百六十四號恒茂號謹啓

存牛園春東招售

啓者本齊自辦機器鉛印現已製便壬寅年份春牛圖紙料精良字畫明朗又配以新樣花邊奇歐圖景色色工巧雅有可觀所訂中西月份合表以及時日干支陰陽節氣遵照協紀逐細校對無訛并製有石印壬寅年份賀春東箋片厚墨色光輝書法不苟花樣從新所選宜時吉語通候情言又皆于商場友道因應咸宜 諸翁光顧請至本齊相商價目格外廉宜如有外埠大宗交易尤當克己相持特此佈 聞 光緒辛丑年小陽春月 檳城點石齋謹啓

洋面保險告白

啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保備代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請至港仔口街門牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

中國學校轉譯譯界

古者大夫擅九能能語能詠將告幽而信後其於制行可知能賦能命其於文學詞令可知曉達異國之情亦可知能說山川能施命能作誓其通古事識大勢習律強學可知能命能銘器其知數類物所學該博又可知大夫者法科之專門所謂九能其爲高等之通學也 復有幼年之通學堂載在內則所謂入門即席類者修身科也所謂書計方名數目象勾射御者又史冊地理算數博物唱歌體操諸科是也幼年通學之與高等通學其教之詳畧有異而分科立目則無異 則今各國通學科有通學之通學外國文者地理歷史者算術理化博物者習字圖畫唱歌體操者不惟各國盡同即證之於我國古代之教育亦無不同 通學也者蓋言乎無人不當受此教育受此教育乃成其爲人始可各操職業更從事於專門之學故其科目非狹夫類書之標題試焉之策要務博泛遠而己其秩序其結構其有精義不然何以古今東西不謀而合者是其一揆也 我或近數百年於科學其教也無分於學理之淺深年終之大小但以所謂帖括程文者互相買欺目爲可久可遠之課本於人之所以爲人其德行習識身命所受教育之完全與否不復計及無論乎古代之教育更無論乎東西各國之新教育 今即攷古義識外情之士漸多皆思改良通學之科目由乎下下之階級皆注重於幼年通學即各國所謂小學我國所謂蒙學其秩序誠當 惟求諸事定而高等通學各國所謂中學我國所謂中西學堂者宜萌芽於蒙學之光迄今各行省公私之所建設所在而無不學之名義俱有中學之規模乃皆僅僅以漢文西文算學二科目蔽以中西學堂之名因陋襲簡以相委託其富改良豈不尤爲汲汲哉 然科目非難改得教科書爲難蒙學教科書竭海內有心人數載之注意尙至今未有告成則編纂中學教科之困難可揣而知惟不爲權宜何有大勢力今國家勸建學堂振興實學課本之編更不容緩同人留東有年於東那教育之次序尙能畧窺一二不辭艱阻與海內通學共分其勞以成中學校教科書編譯之率既畧論科目之關係於前復於次輯譯之條例於後幸海內君子進而教之 一求科目之完全而秩序不分構結不當科目愈善施教愈難故以科目學年例爲一表斟酌其詳畧以適於教授

二等台色勒那旺寶著御前行走欽此○同日奉 上諭和碩輔札拉丰阿之子世襲恩騎尉寔克錫著賞給額駙品級欽此
英電譯錄 ○二十五號打電云美洲英國根打政府前曾派員商議華人入境之例現據該員等覆稱擬請政府於華人入境之身稅由向日每人百元者增至五百元以期限制云云○二十六號電云美國上議院已將非律賓之稅則批准照行矣○同日電云德國在美制定製之戰艦現已請美總統魯士威路之女爲之改名曰美的阿云

石叻電音 ○二十五號石叻電云香港境內又聞有葡人二名占染核疫身亡 又云英郵船名刺答律者到吳淞口時內有搭客二名占染時症該船即入港隔離將全船薰洗果於伙食房內搜得死鼠數頭現據地方官業經出示自後凡兩方所至之船悉照防疫章程辦理○同日續電又云石叻議政局開議增貼光正旗輪船公司款項一節已經決定每年津貼三萬元備該公司凡隔一禮拜三下午五點必須一船由叻展輪載郵件往印度之拿牙巴就及孟買兩處以便轉遞矣又云仰光正旗輪船公司每年由吉寧埠載客來者三州府政府亦有津貼經費現議政局擬議准增加津貼款項若干令其照常運吉寧新客

種植須知 ○西報云凡離海面二千三百英尺之高地方若種葡萄樹已不能生長若離三千三百五十英尺外則植樹乳之樹亦不生惟松樹則不然雖離之去海面七千尺之高亦無不茂盛也
種樹致雨 ○地面無雨之處如阿洲之北有大沙漠近海濱而成雲之後即化氣而散水遠不雨附近之埃及約五年一雨原其不雨之故因無高山大林空中常缺陰氣故也他若亞洲之沙漠叙利亞阿刺伯波斯蒙古海美洲之南阿美利加西海秘魯智利非亞墨西海邊皆雨則因地在高山之西爲峻嶺亦隔雲在其東已過陰氣而成雨故山之陽面恒多不雨之時也惟多種樹木則天氣地質皆有變化之實效埃及向係五年一雨者近已一年一雨將來可至四季一雨現有人擬勸中國於北方亢旱之鄉力行多種樹木一法則赤地千里將無難變爲膏腴矣

子弟宜訓 ○頃聞人言本坡聖濟書院各學童因華人新存給假以來日事嬉戲心猿意馬放不能收故近日義學復啓而諸童貪懶不到者有若干名之多似此童子無知畏公攻讀本無足怪而爲父母者則宜加意戒飭使知爲學之益將來方不致爲終身之累否則入官成童之時智慧 開聰明日盛而以姑息放任其嬉戲荒業有能成功者鮮矣不見本坡義學出身之童如楊伍中君乎年方弱冠已表人羣爲中西人士讚頌彼豈另具特質者耶不過勤而已矣收其放心而已矣願諸童效之尤願愛子弟者一思之

名醫到檳續聞 ○昨本報紀西醫陳君觀聖於西三月間可以接一節茲聞陳君在石叻至西四月方可動身云云因補錄之以誌其實
本坡要聞 ○茲據郵政局示自後凡寄信往上海 威海衛 漢口 寧波 福州 廈門 汕頭 廣東 海口等處向日每信一封須銀八占者今改爲四占云云○本坡工部局現發出告示由本日起亞逸都倫之水管自後每日皆從下午八點封鎖至次早六點乃開緣近日天時稍潤雨水不多食水來源遂覺日少故不得不預謀樽節之道也○本坡蓮花河新建八人機器及一工程師之公館本係已故富商鄭景貴之業現在工程已竣其中窓門嵌有五色洋玻璃三大片光怪陸離高九英尺共闊十四英尺中一片則映鄭君之像於其上望令人目迷五色頗可觀也

俄人演說東三省事 ○俄國愛蓋白介甫將親自滿洲各國游歷考查事畢遂於日前旋抵聖彼得堡京城即就其所考之情形在俄羅斯總會中詳細演說其詞曰俄國佔據滿洲一事於日本在該處之利權大有關係故日本頗有欲與俄國開釁之心若俄日兵連禍結吾恐俄國不能得利蓋一年以前日本若與俄國開戰俄國必有一敗塗地 勢凶且時俄兵之在東三省者其數不多鐵路亦未竣工且俄領需全恃旅順口轉輸接濟而輸入旅順口之物莫不來自日本海參威等處日本若出一旅之師即可阻我糧道在日本不過 舉手之勞而已且日本於東三省程途近而勢力強調運兵士亦必神速數日之間即能以壯兵七萬名道至滿洲與滿洲俄兵相抵敵日本若再募集新軍二十萬名以五萬兵防守本國險隘可以萬無一失其餘十五萬兵尙可爲陸處攻擊俄兵之用照此情形觀之當時日本未曾注意滿洲亦未與俄國開戰實日本之失算而俄國之大幸也試即 今之時勢言之日俄兩國若日夕生釁俄國將可得利乎抑仍失利乎吾敢從而斷之曰俄國仍不能得利蓋日本國之形勢宜於用兵然以內攻外易以外攻內難俄國雖欲進攻日本而日本亦可遣兵進攻俄國或逕以巨砲轟擊東三省之俄軍商埠爲先發制人之計是俄國受日本之害必更甚於日本受俄國之害也斷然者 至於俄國目前處置滿洲之策實妙於用狡詐之術最要者西比利亞達實爾卑至旅順及幼雪利城 譯音 之鐵路俄國應力保守其他諸務暫爲擱起可也且滿洲西北之地不妨讓與中國若東方之地繁盛殷饒俄國必須有永遠管轄該處之權力以佔據之也 俄國近在高麗之權力頗有日見增長之處不過數萬里必誠俄國權力之下日本雖擴張張力恐已無及蓋俄國已足以抵之也譯字林內報此條前經譯載未得其詳故錄之

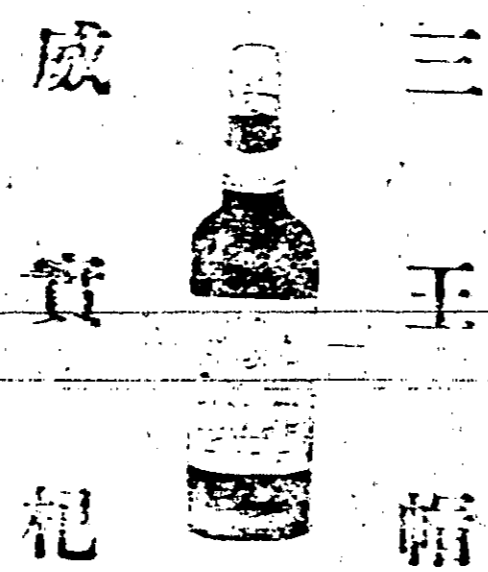
兩宮回鑾記 ○日本某日報云客有留滯神京者得於 兩宮回鑾時瞻仰 龍顏日角現筆恭記登諸英字報章本館特譯以和文曰西歷本年元月廿八日

緞葛兄弟有限公司

Katz Bros., Ltd, Sole Agents Dunville's Special Old Scotch Whisky.

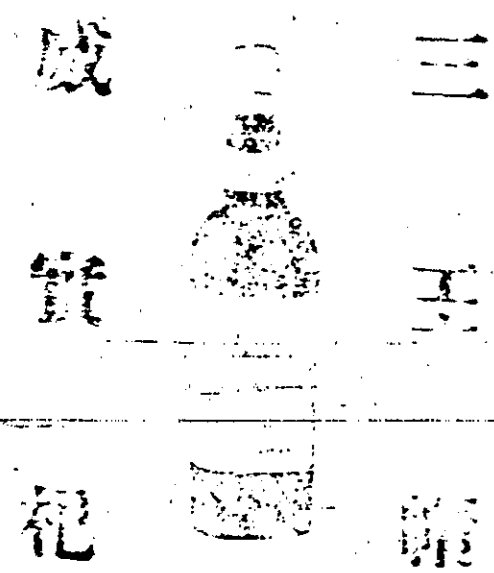


三王帽標
頂上最久
之委寔杞
酒庄在黑



蘭蜜示公司自製
之威實杞酒乃天
下最多欲廣銷流
故能得著名遠近

此委實杞
在商場
流傳保家
頂上之



請君試飲便知其
妙日後定不飲他
標之酒
此酒惟庄黑碩而
已

媽加里打公司各貨招售

McALISTER & Co.

19, BEACH STREET, PENANG.
GENERAL GOODS FOR SALE

<p>鐵 廚</p> <p>本號自到 大小頂上 鐵廚齊備 能貯一 萬元大銀</p>	<p>各 款</p> <p>本號自到 頂上 小新式 土油燈 來格招</p>	<p>發 售</p> <p>本號自到 頂上 小新式 土油燈 來格招</p>	<p>頭 鋤</p> <p>本號自到頂上鋤頭係鋼鐵 製成來格招售 經由吡叻 錫礦東家購用稱其合宜而 比華人製鋤頭有三倍堅 固且價銀七角凡購用此 鋤頭能省一半所費</p>	<p>紅 標</p> <p>本號自到頂上 綠標紅毛灰 係由招售經由 國家工部局 需用均係頂 上非別家所 可比每桶四百 磅價銀六元常 在待沽</p>	<p>水 溝</p> <p>本號自到 底溝由 四寸至 廿四寸 諸君 光顧價 甚相宜</p>	<p>車 義</p> <p>本號自到 頂上 小新式 土油燈 來格招</p>	<p>各 款</p> <p>本號自到 頂上 小新式 土油燈 來格招</p>	<p>頂 上</p> <p>本號自到 頂上 小新式 土油燈 來格招</p>
--	--	--	---	--	--	--	--	--

檳城塗庫街十九號門牌媽加里打公司謹啓

張附報新城檳

白告情行票滙船輪 拜日一廿月元年八廿緒

檳榔	每担	九元
椰子	每担	七元
檳榔	每担	七元八角
椰子	每担	六元八角
檳榔	每担	七元二角
椰子	每担	六元二角
檳榔	每担	七元五角
椰子	每担	六元五角
檳榔	每担	七元八角
椰子	每担	六元八角
檳榔	每担	七元五角
椰子	每担	六元五角
檳榔	每担	七元八角
椰子	每担	六元八角
檳榔	每担	七元五角
椰子	每担	六元五角

船名	由	到	開往各埠
人義	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
太平	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
廣利	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
馬下	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
錦多	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
沙米	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
而連	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
牛乳	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
母輪	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
輪船	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
浮爐	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
仰光	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
日里	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
仰光	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼
日里	檳榔嶼	廿二	檳榔嶼

憲示照登 ○署檳榔嶼華民政務司正堂范 為曉諭陳氏公司事緣公班街每兩爾陳氏各家長大都前所立規條彼此參商多有年不睦誠非大族體面今本司不忍爾等日相誣謗故亟出示曉諭陳氏人等知悉茲欲另行酌新立家長十二人接理公司各事但欲議立如前各黨家長亦可全到公議如欲立做初家長之務須有名望忠厚以及有生理有產業者庶幾人眾方得遵服譬如如有兄弟四人全住一店不過一人可立而己不得以兄弟俱有生理產業便合式做家長無論才副粗上不得入公司混濫議事凡爾陳氏等其合式可到公司議立新家長之人可寫明住址店號作何事業無論英字華字均從其便該字在本年除夕以前准爾等到本署投入然後候本司查核其人果合式入公司議事者當給爾等一憑字為照若無本司憑字者不准擅入公司混濫擬定 一千九百零二年正月拾號即唐壬寅年二月初一十一點鐘帶本憑字齊到陳氏公司內會議至期各宜遵遵毋違特示
大英一千九百零二年正月十七號 大清光緒二十七年十二月十八日 華民政務司告白

天下奇巧電影戲 ○啓者本班影戲由歐洲揀選一等機器映成各景又有各款戰陣之圖若映以電火雖影猶真一經寓目益信所言不謬茲定于元月十四夜在關仔角英會館內樓上八點開門九點演戲每位一號收銀二元二號收銀一元 如要買戲票者請到士庫街廿廿號處便足 諸君欲新眼界祈即早臨幸勿失此機會也 光緒壬寅年元月十二日 代理人禮毛不禮謹啓

美國鷹標牛奶出售 ○啓者茲有新到美成毛哈金字鷹標牛奶出售其廣久已馳名天下童子食者甚好此牛奶並無別物在內氣味清甜誠為妙品勝肥兒粉甚多在美國亦馳名各埠頭皆有出售 諸君購辦大宗者可向代理人處相商價甚公平特此佈聞
光緒壬寅年元月十二日 代理人禮毛不禮謹啓

拍賣當舖各物告白 ○啓者茲將西一千九百零一年七月及八月各當舖所當滿號各物在十元以上者盡行拍賣定西一千九百零二年三月六號七號即華壬寅年正月廿七日廿八日拜四拜五在港仔口五十六號門牌本館內拍賣 諸君合意者屆期請到是處承買現銀貨此佈
光緒二十八年正月十四日 拍賣人安多年告白

保險輪船告白 ○啓者本號代理香港仁安洋面火燭保險有限公司定備資本銀壹百萬元經於即日起保專代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷便倘蒙 諸商翁賜顧請到社尾街門牌四百零一號敝舖面商特此佈聞
光緒壬寅年元月十三日 代理新益興謹啓

股票失落 ○啓者乾元保安有限公司第三千三百二十四號三千三百二十五號三千三百二十六號三千三百二十七號三千三百二十八號股票共五紙每紙五股計二十五股係莊九和股友之名又第二千七百零四號二千七百零五號二千七百零六號二千七百零七號股票四紙每紙五股計廿股係已故邱清溪之名以上股票已於該股友失落前來報明本公司特此登報聲明作廢紙外限一個月另作新票與莊九和及邱清溪掛沙人收執謹此佈聞 光緒廿八年正月十九日 乾元保安有限公司總理人謝德泰謹啓

工部局截禁水機告白 ○啓者亞逸倫倫水機流水定西二月廿七號即華正月二十日起由夜間八點至晨早六點止將水機截禁以後如何當再詳明此佈 大英一千九百零二年二月廿七號 司理人亞瑟比立奉命謹啓

防全軍候補道丁錫心商酌設堂之大要綱領一日測量以能窺敵軍之遠近定槍砲之緩急一日與地以能將山川之形勢分防守之重輕一日訓練以打把行陣考手眼之捷捷步伐之整齊一日軍械以彈藥槍砲須知其用法而審優劣以上四事初學切要之端皆須有人指授方能再論其餘蘇省庫款支絀聘請洋教習無此經費現於金陵陸師學堂畢業生內擇其精於測學等事者派撥四名來蘇教習並於防營內挑選年在二十五歲以內精通文字身體強壯勇丁四十人為學生酌予課程規條將前建勳工所改武備學堂於十一月初三日開辦按照前西事由淺入深循序漸進務求精實得樂侮折衝之選所需經費除教習四名薪水仍歸金陵陸師學堂開支外其餘提調監督差役薪水工食及學生伙食衣袴操靴包頭等項每月共須銀六百餘兩擬現請江蘇按察使朱之榛詳明在案後局所取膏捐以下支給教習核實候補道丁錫心等值辦事認真九月間赴日本閱操由省深知武備為立國命脈頗有曉不若人之心應即委令督辦營務候二三月後酌量撥款另訂操演功課詳章程切實遵辦期收成效所有蘇省開辦武備學堂大畧情形理合會同兩江總督臣劉坤一附片謹陳伏乞 聖鑒訓示謹奏奉 硃批該部知道欽此

暹羅太子過橋補遺 ○暹羅國王遺其太子往歐洲遊學父子情深至難為別因親送至新嘉坡本坡暹領事及吉礁酋長皆往新嘉坡迎王各節已載前報茲聞暹太子係搭德國郵船咸日首途十九日下午過檳榔嶼稍停太子乃登陸至憐寧王府第一叙并留晚餐詢即回船是夜復展輪西本坡坡暹領事及吉礁酋長亦隨太子搭此船而來至本坡時各與太子握別自回本任云

兩錢情殷 ○本坡王家人律師夏君以老致仕將返英京以遂林泉之樂十九夜本坡各律師特饒之於西人公館鞠凌橋上柳線牽愁兩浦人歸江雲皆暗想君筵上不知幾許銷魂也聞是夜巡理府正堂及總巡捕官皆在座本坡臬司現在石叻會審案件亦致電與夏君言別云

錫務日記 ○茲將各埠入口錫鹽列如左 元月念一日 由圖西輪船載到吉隆錫共三百三十五條 由廣順利輪船載到勝律錫共一百四十五條 由圖東輪船載到吡叻錫共三百四十九條 總共入口錫八百廿九條

淘稱異蟲 ○美國高老沙埠華人同和店某日曾到西人牛肉舖購得石斑魚一尾而回漁之釜器配以食料炮之烹之約半點鐘之久魚熟釜中取供晚膳以為異味共嘗及舉箸至魚脊肉內乃有蟲一條西尺長約三寸天如草管頭尾俱尖尚屬生動該店之人其為詫異携出街外眾人環觀莫不稱奇後携往西人醫生院考給至今仍未判斷何蟲云按荷子肉腐蟲生料此魚之肉未必先腐而竟有蟲已可謂奇矣至半點鐘之久尚能生動則奇之又奇也此蟲何來敢質博物君子

省河補抽海口釐金局告示 ○為示諭事照得本局抽收各項釐金向憑大關開列件數納兩按日兩相比對籍杜以多報少之弊本委員查核上年各商販來局呈報各貨其中尚未盡符者即如竹扁骨一項該在大關按件列單報驗及至在本局呈報則總名之曰粗竹器又如穀鞋布鞋貴賤迥殊該商在大關分列甚為明晰及至赴本局呈報亦統稱之曰布鞋似此以實作賤避重就輕殊非核實之道為此牌示各商販人等知悉爾等以後列單來局呈報各貨務須按照大關核實報驗不得稍事含混如有前項情弊定必照章加倍重罰以示懲儆而固餉源勿謂言之不預也其各遵毋違特示 ○又示為曉諭事照得內港貿易小輪船來時有被匪搶劫情事亟應實力籌防以安商業現經善後總局會同緝捕總局設法整頓由本局另刊印部按輪各給一本每部限定九十頁每日計用一頁分四季呈繳更換如遇巡河兵輪船停輪投報將本局印部呈候蓋戳勿擅自駛過致干罰辦為此牌示內港貿易各小輪知悉本局新刊印部現已工竣准本月十一日起在座船按輪給發併無絲毫費用其各遵照毋違特示

親見使語 ○上海西報言英國欽差薩使當入現 中國皇帝時恭逢數言畧曰敝國大君主現簡本使充當全權欽差前來補授麥端那星使之缺故敬請親見以便呈遞國書爾使使非輕深願 陛下請相助為同教輔睦以固中英交好之誼用垂不朽敝國君主曾令本使敬達 宸鑒願見中國守持自主之權以保人體面願貴國亦除積弊推廣製造興起地利使黎黎日臻隆盛均為我誠心所仰望者當今天下各方得輪船之往來車路之輪運電線之傳遞使各國交誼比翼昔愈加親密誠是之故各國政府於教化政治利民諸事得以互相仿效滋益良多以 陛下之勤精圖治若將往昔閉關自守不與外人交接之弊習除去之則貴國進步振興蒸蒸日上定臻強盛為萬時所未有也敝國君主又深願與 陛下交好並願 陛下下福澤綿綿無疆惟休此即區區之微意也英使言畢皇帝即降旨由慶王回答曰貴人臣呈來國書朕心甚愜貴國君主之誼並願敝國與貴國交好之意實深實感今貴大臣奉使敝都定必存心公正辦事和平以維持中英之交誼朕亦惟祝貴君主仰叩上天福庇遐齡永錫萬年長壽以仰答盛意而已

商議交路 ○聞英人與英督辦約二事三事定而後鐵路交還中國一駐札鐵路之英兵須派安委委員竭力保護遇有英商往來亦須加意珍待一運豐所存款及將來存每月進款或應需結或另訂章程皆宜於此時聲明一貨棧歸英人管理中國不得把持帳目英人主之中國亦無庸另設帳房一謂唐觀察有言云三事皆未也惟前兩事訂合同之第七條亦宜斟酌如存運豐之借款三百萬每自金僅八十九萬而利則出五釐借款既五釐何獨于存款計二釐況中國歷年除借款外并未用運豐分文之三釐亦是空話查目下尚存借款六十七萬亦應將積利清償日鐵路每月進款極盛之時有三十餘萬運豐多益寡毫無裨益今既更訂舊章中國鐵路所分之餘利悉歸之國家則是在運豐舊款及將來每日進款鐵路之款皆當按五釐利以昭畫一以統歸我國國家英人亦不得私其利于運豐方是實事求是之道唐觀察之言如此未知英人果允乎否也或云章程定後鐵路亦未嘗先交必以天津同是交還也

案仍未了 ○黃沙案現一案商人迄自紛爭屢控昨黃紳廷章等又奉撫憲批示云此案前據盧紹基呈并粘抄公禮數目前來業經批行查究並飭停案候辦在案現呈人夜填案各節并歸咎于前署南海縣徐令慶陸是否實情粵東每辦一事輒有公禮等項名目殊堪痛恨此案所開官紳幕吏等公禮為數其鉅應即澈底清查以示懲儆究竟何衙門何人所得何人過付有無實據務得實情以憑按辦即廣東布政司會同善後局督飭廣州府遵照節次批行認真辦理據實稟覆稟抄發

裁編規片 ○再臣伏讀光緒廿七年七月廿九日奉 上諭現在整頓兵制亟應建立武備學堂培養將才等因欽此遵 經督飭藩臬兩司與統帥蘇

閱報聲明 ○啟者本館新開紙貨備期附張自丙申年六月廿一日起除禮拜外逐日派送閱 諸君賜閱者全年銀拾元六個月銀六元閱附張者全年銀五元六個月銀三元外埠全年銀拾二元零沽每張五占午未刊告白第一日每字半占第二日每字半占多及長刊者另議再本館所登來札原稿其有關於世道人心者亦須一經大憲覽真再行錄登其有謬誤者概不登均不能將原稿收回此佈 本館謹啟

巴近公司

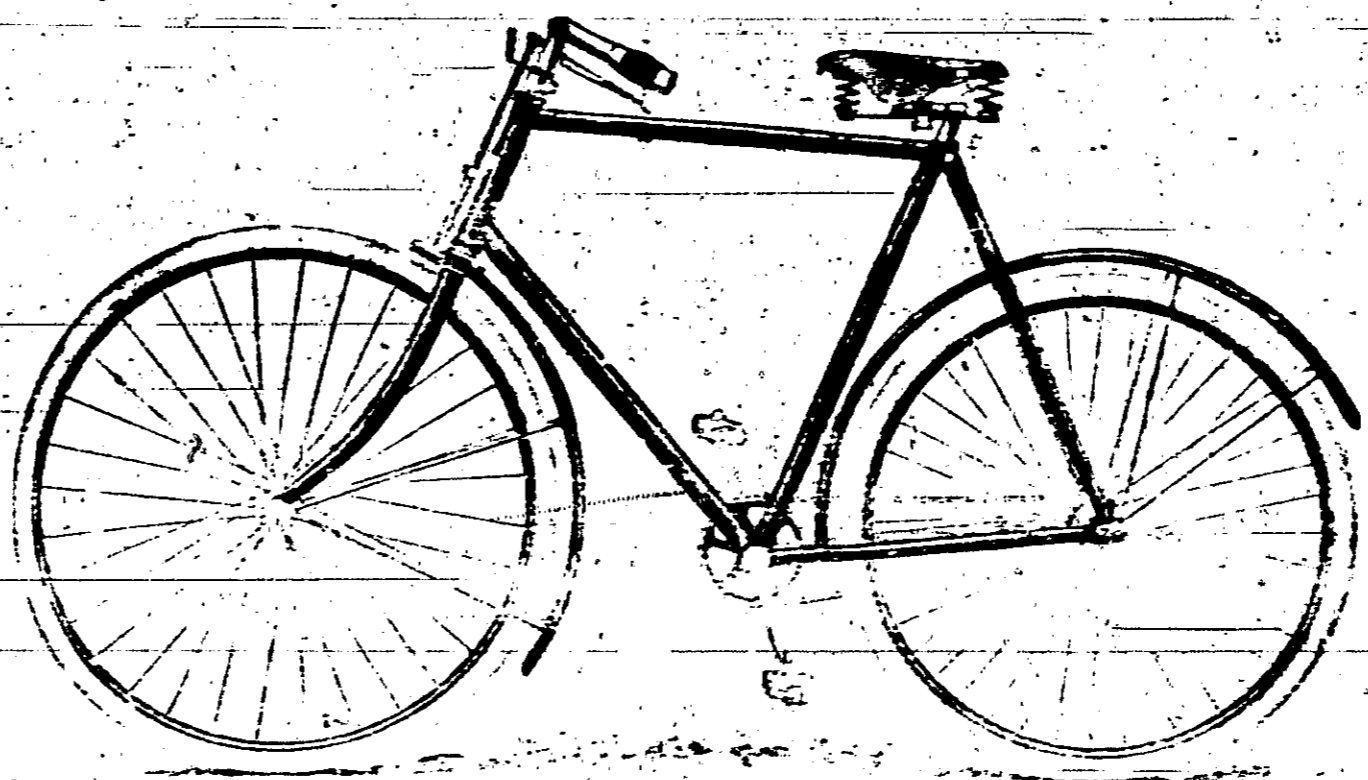
此藥專治山嵐瘴氣 肚腹疼痛 嘔吐泄瀉 霍亂轉筋 痧脹等症 不論男女老幼 均宜服之 功效如神 每樽價銀一元二角 如買六樽 每樽價銀七角五分

白鹽招賣 ○啟者本公司自辦白鹽 專治山嵐瘴氣 肚腹疼痛 嘔吐泄瀉 霍亂轉筋 痧脹等症 功效如神 每樽價銀一元二角 如買六樽 每樽價銀七角五分

特設鹽棧在洪水港以便販運 諸君賜顧 請到本棧洽商 此佈

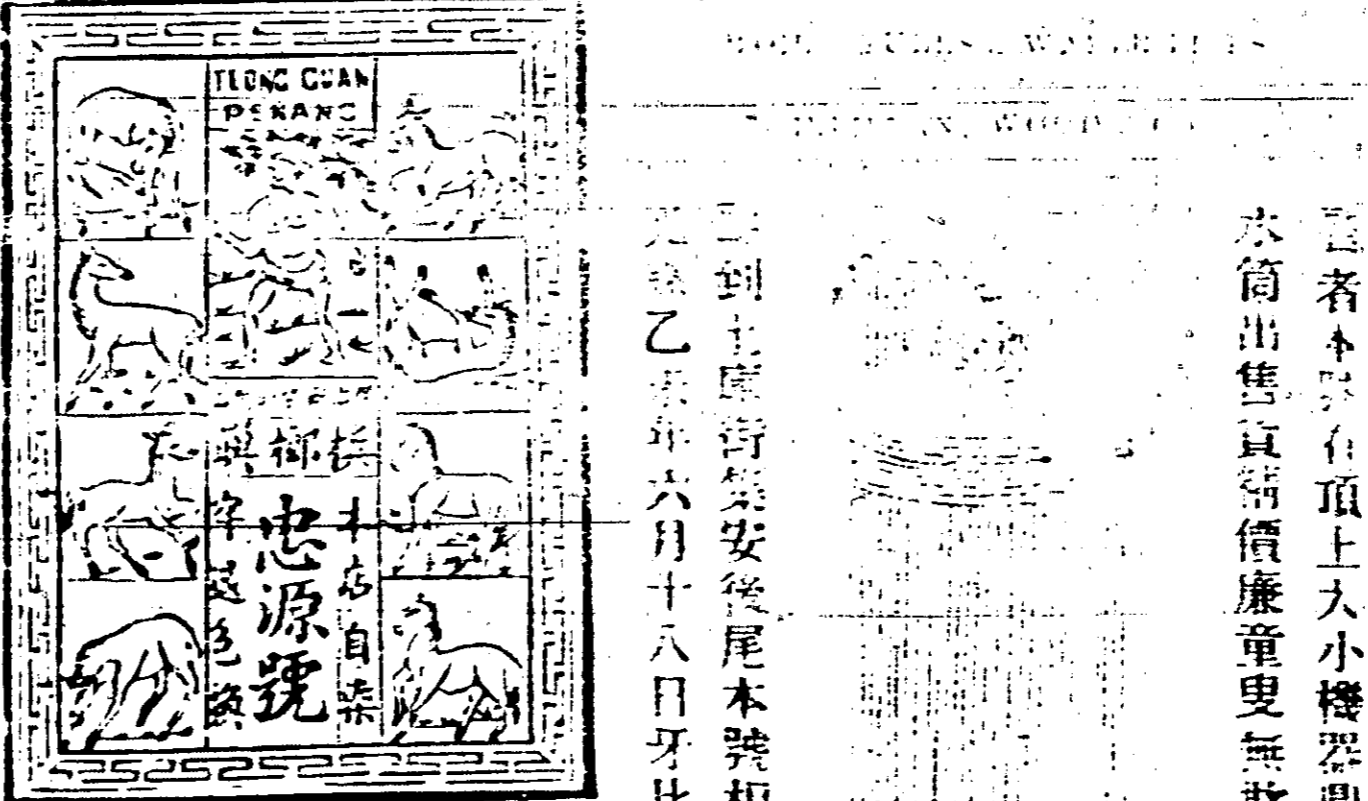
大清光緒二十七年八月十六日

不里捷公司脚踏車出兌



啟者本號代辦 岩老獅骨公司 自製頂上脚踏 車來檳出售 欲所存脚踏車 現項中價待沽 一號每輛價銀 一百五十元 二號每輛價銀 零五元 三號每輛價銀 零五元 維念 自製每輛價銀 五元 如外埠 諸君購辦者 請向本號洽商 不在其價之內 光緒辛丑年三 月廿八日 不里捷公司啟

鐵管放水筒



啟者本號在頂上大小機器鼎鐵管及水鏢放 水筒出售 貨真價廉 童叟無欺 諸商翁欲沽 者請到本號洽商 此佈

光緒辛丑年三月十六日 英一千九百零一年冥月四號 檳城中街忠源號啟

緞葛兄弟有限公司各貨出售

KATZ BROTHERS Limited, Penang.

新到各款大鏡發售

啟者茲本號新到各款配花新式大鏡甚 多來檳招售 茲逢新春將到 諸君購置 居 家甚然合宜 光顧者請到本號 選擇價極 相宜 特此佈聞

頂上駱駝 駱駝車 駱駝帶

CAMEL BRAND BELTING

啟者本公司有列威威所製大小各式駱駝毛皮帶 售該帶料夫工良製造結實耐用 耐久無味 諸君長 之弊所有購用之人 噴噴稱善 該帶能遠近馳名 本 公司認真選辦 色色俱佳 尤廉宜 倘蒙 諸君賜顧 認 明標頭 庶不致誤 特此佈聞

光緒庚戌年九月初十日 向副代理人 檳城中街 檳城中街三十三號門牌 緞葛兄弟有限公司啟

28. 2. 1902

1. march 1902

P. March 1902

The "Penang Sin Poe" 號九十四百七千一第 Chinese Daily News

報新坡檳

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大英一千九百零二年三月一號

大清光緒廿八年 壬寅正月廿二日

科目學年之構結即參明日本最有名之中學酌我國近時之情形而定

一、中學學年各國皆五年或六年今我國需人孔亟育才宜速故取各與六年學程約為四年

一、以七日為一週每一學年去暑假假定期學四十週每週何科目應上課幾小時皆列表內

一、各科目留其易於選輯及編纂繁重當以近似教科書之本質代者聽臨教時自選其餘在我國雖得之書輯譯之惟備

一、易於選輯者如本國文之讀者尚長於古文詞而又精於教授之法者無不能隨時選擇以為教授

一、得纂繁重者本國歷史及地理頭緒複雜難為難不能不取多寡詳略與學者相當之書暫代其何書可代及何種記述不合於教材當於每期雜誌內詳論之

一、我國難得之書則倫理內文數學博物諸科雖從前格致及算數之書甚多外則體同錄雜一則詞近專家習不合於教科書之用或稍近似者若一二十年前舊本方今各國學理之進步月異而歲不同若據過舊之說易涉謬誤此所以不能不輯譯新教科書本編即因是而作

一、倫理之書其倫理秩序我自有面目豈能參照各國粗率論之似古昔聖賢之緒論最為完備倫理一科在譯出為最易列諸難得之書若過當其不知惟其古昔之論過多我國之面目當存故執筆難不能不以為難觀之書急於纂輯

一、譯西文所以使內地無處延致西文教帥之用其書仿各國語學獨修教科書通與向時入門自通諸書不同其教授法分詳本書

一、本編命名中學校立之總名以便按期分出版載雜錄

一、按期所出之書與學程相關之說分詳各册

一、雜錄所載關乎學年表所定之教科及譯各書之疑義教授法一也凡涉中學之管理建置雜事又一也

一、本編月出一册期在兩年內與四學年所定之書一律刻竣

一、本編除雜錄不能豫定外所譯之書列日於後

一、發行章程別訂之

上諭恭錄 ○十二月初九日 召見軍機皇太后口宣正至奉先殿行禮辰正二刻升中和殿受禮太和殿受賀己正二刻至壽皇殿大高殿行禮畢還宮○正月初六日內閣抄奉 上諭張白熙奏開辦學堂大概情形一摺據開辦學堂人致尙屬周妥著即認真舉辦著實奉行朝廷于此事垂意甚殷原冀興工儲蓄以備國家任使務各殫精力廣自濯磨總之學術純萃為人才消長之機亦風俗汚隆之係一切條規將來即以通行各省必當斟酌盡善損益得中則于一道同風有實效而無流弊張百熙奏無旁貸仍著悉心籌畫逐漸擴充次第舉辦以副委任所需經費著各省督撫量力認解其有未盡事宜應即隨時具奏欽此元月初七日閣抄奉 上諭李興銳奏奏委劣劣小職文武各員請旨分別斥革一摺江西試用同知鄭慎詒貪贓成性物議騰騰通判何宗模巧於鑽營劣劣劣人挑補用知縣林丙寡廉鮮恥有玷官方性情卑鄙舉動乖謬試用縣丞顏其壽嗜好忘義卑鄙無恥試用巡檢王成安辦事草率任性妄為試用典史曹龍行浮躁理事邀功頓州城守尉都司蔣本營遇事生風行為鄙陋人均著即行革職另片奏捐升道員候補直隸州知州朱家駿即朱繼厚在江西藩司充當幕友把持公事舞弊營私著一併斥革並將該員捐升道員之案即行撤銷以肅官方該部知道欽此○同日奉 上諭此次祇謁東陵除軍機大臣照例外其餘各部衙門著派吏部尚書張百熙禮部尚書世續兵部尚書徐會澧刑部尚書蔣德誥工部尚書蔣德馨都察院左都御史陸潤庠內閣學士崇書文海太常寺卿印啓隨扈其餘各部衙門均毋庸奏請簡派內務府各司處人員亦著從簡揀派以歸省約欽此

英電譯登 ○二十六號勞打電云英京下議院員怒頓在院議論各鐵路之努力黨人每日備工時刻過多當思有以省節等語彼此較論所見或有參差後經投筒以定從違及開籌而各員是其議者甚多云○又云俄京聖彼得堡各書院學童糾紛停學滋擾復聞各童又相率而起干涉國家之事其勢洶洶與前亦相若也○二十七號電云德京議院開議加徵麥餉一節各議員皆悉力抗拒而稅餉委員則竟批准之一若其事係生鏽鑄成不可稍更者其價之巨且比國家報章所擬者尤過之無不及云○又云目下德國各種植家聞家將麥餉加徵一事頗形震動皆擬設法務請國家取回此例以便民生云云○同日續電云南非英軍第五隊中之天文術及怒胆各連與里亞共三小隊護送運糧空車二輛及大砲兩尊行至附近骨納實樂地方為的兵邀擊英軍抵拒其久聞該空車被破的人為其砲位有無失落及交戰情形目下則尚無詳報也

○聞俄國俄國四文丹錫礦東主之子孫君景垣以本年英皇加冕盛典四方來觀於是亦擬往英京觀光藉資遊歷以曠眼界願隨俄華人富戶因英皇加冕與俄遊英者已有四五人而三州府華人富戶則未聞有何人前往云

白鹽大減價出兌

啓者本號自到包裝裝安南相幼白鹽來嶼發兌鹽質極為精白係在安南揀選上裝配運為久遠馳名起見特設鹽棧在井水港處駁船起車其利便 諸商翁光顧者請至敝號相商或向 協振號 萬榮號 崑昌號 寶興號 錦榮號 錦發號 恒發號 成利號 謙福號 各代理人採辦可也 外埠商翁有意惠顧者可即函致敝號自能如期裝配無誤此啓 辛丑年五月廿六日 檳城港仔口街門牌一百六十四號恆茂號謹啓

春牛圖春東招售 ○啓者本齋自辦機器鉛印現已製便壬寅年份春牛圖紙料精良字畫明晰又配以新樣花邊奇款圖景色色工巧確有可觀所訂中西月份合表以及時日干支陰陽節氣遵照協紀逐細校對無訛并有石印壬寅年份春東箋片厚墨色光輝書法不荷花樣從新所選宜時吉語通候情言又皆于商友友道因感咸宜 諸翁光顧請至本齋相商價目格外廉宜如有外埠大宗交易尤當克己相待特此佈 聞 光緒辛丑年小陽春月 檳城點行齋謹啓

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日承保端代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請至港仔口街門牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

伍欽使籌辦華工演說

金山三開拿西報照錄伍使憲籌辦華工之事茲照譯錄如左近來美國政策皆注意于外人入境者當美開闢未久樹木叢雜土地荒蕪野大維處處通人地廣人稀宜用外人以伐山林開土地逐野人驅逐獸斯時當國者遂設法招徠天下各處之人皆為優待政府寬簡乃得十三省地方以開美國其業聲名流溢寰宇自是外來日衆生齒日繁上者由五兆入增至八十兆兆舉世皆以爲耕種藉藉人力致變穠穠而爲膏腴是時通商皆外人來之來至今日上下之人多以柔遠人爲非計因見外人樂業安居議遂議例以禁外人此時移勢易今昔不同也至禁工人入境亦各爲其國各顧其民起見未大敢安敢以之爲非惟必須與天下工人一律禁之若偏禁一國之工人其餘各國則不在禁內殊非公道如犯罪者貧而無賴者不誠已者無非禁之何種人均應禁其入境若祇分一國以行苛禁而肯公理此本大臣所以有不甘于心中也今本大臣不能已于言者非爲禁禁論論乃爲偏禁一國之工人其在議例者每藉口一除禁何華人紛來必至百萬之多途因此而堅持其意此乃過慮亦未可知中國之情形耳請爲引中之外人每稱中國人數不下四百兆今據久居中國之西人留心戶口者所言中國人數實不過三百兆以中國地方之廣濶容此三百兆之人而無餘地不過五兆即使開除禁例未必此數縣之五兆人盡數來美不待識者而信爲必無之事且將華人來美之由豈爲運之初亦憐寬尼省尋得產金之地傳至廣東引動華人之心遂有不畏艱險遠涉重洋而來者豈爲運之始而後人而容人皆復遠涉而來可知此後之美之華人必不如前之多也現時中國人心已如美國金由已盡鐵路告成無別工業可容人皆復遠涉而來可知此後之美之華人必不如前之多也現時中國人心已如美國金由已盡鐵路告成無別工業可必興工籌辦鐵路事需人華人在本國既有工機身出外工人必少至謂華人操奪白人工藝即以工藝論之華人與白人迥然不同如律師與醫生既無相奪之理即有當機器之工人則爲工師以管理之未有不數年而也吾非謂華人無上等工人但當上等工者在本國不患無位置豈肯輕離故土遠來美國西方有數千歐未開之地尚無華人開闢終屬荒蕪美商又有數千里鐵路倘無華人築造必遲十年方能告成吾非謂無華人築造必遲十年方能告成吾非謂無華人築造必遲十年方能告成築惟多費金錢多曠時日耳若論食力之富推華人爲第一不畏艱險勇往直前築放美鐵路使美工人便於往來